

The famous text Jer 31,31–34 is a promise of a new covenant in contrast to the previous one. The new covenant will not be like the covenant which Yahweh made with the fathers of old, and which the people broke. The principal novelty of the new covenant will be in the fact that Yahweh will bring it about despite unfaithfulness on the part of the people; the motive of the new covenant will be exclusively the faithfulness of Yahweh, which means His will to forgive the iniquity of the people. A new beginning in a situation of total failure may bring about a transformation. The people should have recognized their guilt, and after experiencing new great acts of salvation each should have come to the conclusion that Yahweh alone is his Saviour. The covenant relationship will be explicitly interpersonal. One may assume that the promise can only be fulfilled in eschatological time. The historical experience with the just minority confirms, however, that the promise can be fulfilled in the present condition of human life, for the idols and illusions of men are always sooner or later destroyed, which means that on the day of judgment »all« can recognize where lies the real and the only source of salvation.

»Was ist deine Mutter?« Eine Studie zu Ez 19,2–9

Von Ingo Kottsieper

(Universität Siegen)

I. Vorbemerkung

Die Frage, wer mit den Löwen in der Qina Ez 19,2–9 gemeint sei, wird kontrovers diskutiert¹. Die Antwort wird dadurch erschwert, daß der Text mehrfach von der poetischen Form des Klageliedes abweicht². Will man nicht die Regelmäßigkeit einer Qina in Frage stellen³ oder postulieren, der vorliegende Text sei nicht als Qina abgefaßt worden⁴, so ist man gezwungen, das Werden des Textes nachzuzeichnen. Es ist deutlich, daß die Löwen nicht unabhängig von den textologischen Fragen gedeutet werden können⁵. Da es nun ein zentrales Anliegen der Kolometrie ist, die Geschichte poetischer Texte zu rekonstruieren⁶, liegt es nahe, Ez 19,2–9 kolometrisch zu untersuchen, um auf diese Weise zu einer fundierteren Deutung des Bildes zu kommen.

¹ Vgl. den Überblick bei Ch. Begg, *The Identity of the Princes in Ezekiel 19*, *ELT* 65 (1989), 359–365.369.

² Vgl. schon K. Budde, *Das hebräische Klagelied*, *ZAW* 2 (1882), 16.

³ Vgl. z. B. B. Lang, *Kein Aufstand in Jerusalem*, *SBS*, 1978, 91.

⁴ Vgl. z. B. J. Herrmann, *Ezechiel*, *KAT XI*, 1924, 114.

⁵ Vgl. ähnlich W. H. Brownlee, *Ezekiel 1–19*, *WBC* 28, 1986, 297. Die meisten Auslegungen krankten daran, daß der diachrone Aspekt der Textgeschichte nicht beachtet wird.

⁶ Vgl. O. Loretz–I. Kottsieper, *Colometry in Ugaritic and Biblical Poetry*, *UBL* 5, 1987.